



CULTURE
SPORT

ESPACES VERTS



RENTRÉE DES CLASSES

SOLIDARITÉ
SANTÉ



URBANISME
TRAVAUX



ÇA S'EST PASSÉ À VILLERUPT...

SOMMAIRE

P4-5 URBANISME - TRAVAUX

- Travaux de voirie de l'été
- Parc Grandpierre
- Belvédère de Butte

P6. P7. ESPACES VERTS

- Les fleurs plus fortes que la canicule
- Le sentier des arbres

P8. P9. RETRENTE DES CLASSES

- Les travaux
- Les investissements

P10. P11. CULTURE / SPORT

- Les Estivales de l'Alzette
- Les Quartiers d'été
- Sentez-vous Sport

P12. P13. SOLIDARITE - SANTE

- Octobre Rose
- Aider les aidants
- Les ateliers Eden Europa

P14. COMMERCE

- La pâtisserie Goujaud tire son rideau

P15. TRIBUNES POLITIQUES

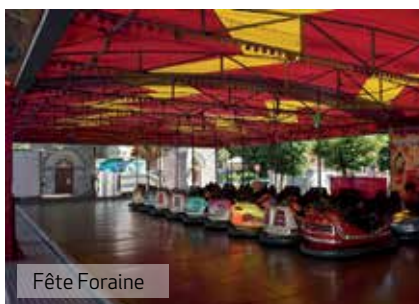
Directeur de la publication : **Pierrick SPIZAK**
Coordination et suivi : **Service Communication**
Impression : **Lorraine Graphic**
Conception et réalisation : **PMG**
Tirage : 4 400 exemplaires
Dépôt légal octobre 2022



78° Libération de Villerupt



Activité Club Ado



Fête Foraine



Gym adapté



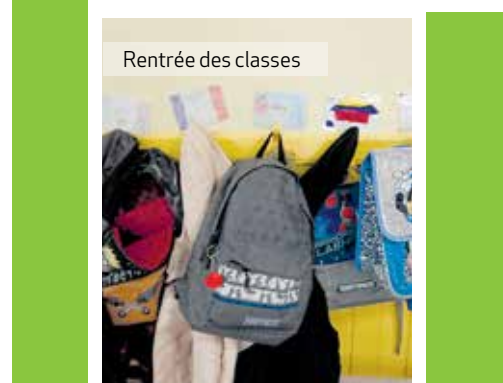
Réunion de rentrée ATSEM



Dessine-moi un territoire



Travaux au Stade Delaune



Retrénée des classes



Réunion de rentrée périscolaire



Hommage aux martyrs

« Il est temps de trouver des solutions inédites, novatrices et pérennes »

L'été est passé et pour la première fois depuis le début des débats sur le changement climatique nous avons pu tous ressentir les conséquences réelles, matérielles et naturelles de ce grand dérèglement. Depuis le temps que les experts de tous ordres nous alertaient sur la montée en flèche des températures, nous avons pu en faire ces derniers mois l'amère expérience. Jamais notre territoire n'avait connu une météo estivale aussi sèche et chaude sur un temps aussi long. Plus de trois mois sans presque une goutte de pluie. La faune, la flore et les populations sensibles et fragiles en ont beaucoup souffert. Désormais

le dérèglement climatique fait partie de notre quotidien. On peut encore perdre son temps à chercher des coupables, s'épuiser à débusquer des responsables et s'échiner à clamer qu'à notre échelle nous ne pouvons rien faire. On peut effectivement pousser des grands cris d'orfraie en pleurant que c'est trop tard... Car oui, c'est vrai, il est tard. Mais c'est peut-être parce que nous sommes aujourd'hui dans les cordes que nous nous devons de réagir. A Villerupt avec cette période de fortes chaleurs combinée à l'énorme chantier du bassin de pollution à côté de l'Hôtel de Ville, nous avons dû faire face à une situation inquiétante concernant la gestion de l'eau. Une période de crise que nous avons pu, grâce à l'anticipation de nos services et de nos partenaires, gérer au mieux pour répondre aux besoins les plus élémentaires de la population. Néanmoins, nous ne pouvons pas, bien évidemment, nous satisfaire d'une telle situation. C'est pourquoi, nous cherchons, à travers les investissements, les projets, les travaux que la Ville porte au quotidien à limiter notre impact environnemental et à modifier profondément et durablement notre consommation d'énergie. Cela passe même par des changements d'habitude.

Plus concrètement, nous avons décidé de baisser d'un ou deux degrés (en fonction des établissements) la température des chauffages dans les bâtiments communaux. Ce geste, qui peut paraître dérisoire,



anecdotique, voire superficiel, est pourtant capable, à lui seul, d'agir sur deux tableaux essentiels. La réduction de consommation d'énergie, donc acte écologique fort, d'une part, et, d'autre part, la diminution de la facture énergétique dont les tarifs se sont envolés ces derniers mois avec les spéculations financières masquées par la guerre en Ukraine. Car au-delà de l'impact écologique, l'inflation des prix de l'énergie (et des produits de première nécessité) à laquelle nous devons faire face est également une problématique qui doit, par des mesures fortes imposées par l'Etat, être régulée au plus vite si on

veut éviter que le gouffre abyssal entre les plus riches et les plus pauvres se creuse encore davantage. Et ce n'est pas en déclarant haut et fort « la fin de l'abondance », alors que la majorité d'entre nous n'avons même pas vu son début, que le problème se réglera. Ce n'est pas non plus par la loi dite « pouvoir d'achat », votée en plein milieu de l'été, que nous pourrions venir à bout de ses augmentations généralisées. En effet, les mesures phares de ce texte proposant de défiscaliser les heures supplémentaires ou de monnayer les RTT ne feront que renforcer ce sentiment d'injustice entre ceux qui peuvent se permettre de bénéficier de temps libre et ceux qui doivent le sacrifier pour espérer atteindre un salaire décent. Ces idées ont d'ailleurs déjà été mises en pratique à l'époque par un certain Nicolas SARKOZY et on connaît déjà, hélas, les écueils et les limites de ce fameux « travailler plus, pour gagner plus ».

Il est temps de trouver des solutions inédites, novatrices et pérennes susceptibles de répondre aux véritables enjeux de nos sociétés contemporaines qui, comme notre planète, risquent de s'effondrer car elles n'auront pas su trouver les réponses adéquates à des problèmes qu'elles auront elles-mêmes créées.

L'heure des discours est révolue. « Aux actes Citoyens ! »

Pierrick SPIZAK
Maire de Villerupt

TRAVAUX DE VOIRIE DE L'ÉTÉ

L'été a été une fois de plus l'occasion pour les services de la Ville de Villerupt de mettre en place les différents chantiers de réhabilitation de voirie. Que ce soit fait en régie (c'est-à-dire directement exécuté par les Agents des Ateliers de la Ville) ou traité par des entreprises (dont les interventions sont mandatées au nom de la Ville et planifiées par les Services Techniques), cette année les lignes budgétaires définies pour l'entretien, le maintien ou la rénovation du réseau viaire urbain s'articulaient essentiellement autour de neuf points primordiaux qui avaient été, bien en amont, réfléchis, analysés et arrêtés par les élus et les différents services intervenant dans l'élaboration de la planification des chantiers à mettre en œuvre sur la commune.

Ainsi durant cette campagne il a été question de rénover :

- Les six allées du cimetière
- La Cité Frontière et la petite ruelle adjacente
- L'Impasse Alfred Mézières
- La Rue Mon Logis
- Une portion de trottoir de la Place St Claire

Tous ces lieux ont vu leur macadam refait à neuf pour une meilleure circulation des automobiles et des piétons.



La sécurisation dans les rues Descartes et Molière a également été réalisée par la mise en place de ralentisseurs et le passage piéton, en bas de la rue François Raspail, réhabilité par une mise en conformité.

La nouvelle campagne de marquage au sol de l'année 2022 a permis de refaire le traçage des lignes de jeux sous le panneau de basket, nouvellement remplacé suite aux dégradations, au street work out à l'Aire de Jeu Henri FERTET rue Robespierre, ainsi que le remplacement d'un jeu détérioré à Riesa et la réparation d'une maisonnette à l'école maternelle Joliot Curie.

Cette tranche de travaux déjà achevée pendant l'été se complète par des petits chantiers qui viennent agrémenter ces projets plus lourds et conséquents déjà entamés et en cours d'achèvement.

Ainsi, **le parvis de la salle Fiorani** a été entièrement refait et repensé pour offrir une meilleure accessibilité aux personnes à mobilité réduite. Deux mains courantes viendront compléter ce nouvel aménagement et la pose d'un panneau « Place réservé aux PMR » clôturera cette phase de travaux.



La cour de l'ancienne école des Sapins se métamorphose petit à petit en jardin d'enfants. La dalle a été entièrement recoulée pour accueillir très rapidement du mobilier urbain qui permettra aux petits comme aux grands de pouvoir se retrouver dans un lieu public convivial et agréable. Pour plus de sécurité un grillage sera disposé sur tout le périmètre de ce nouveau point de rencontre et de partage.



PARC GRANDPIERRE

Au Parc Grandpierre, une promenade a été créée et adaptée à tous les âges. Sur ce petit parcours boisé et bucolique viendront bientôt se greffer des bancs et en partenariat avec le CCAS de la Ville des agrès sportifs et du mobilier urbain adapté aux séniors agrémenteront cet endroit pour impulser un lieu de partage intergénérationnel ou les plus anciens comme les plus jeunes pourront se retrouver, échanger et partager des moments ensemble. Une clôture viendra très prochainement délimiter un parc canin pour que nos amis à quatre pattes puissent se dégourdir et se soulager en toute sécurité.



BELVÉDÈRE BUTTE

Enfin, **le Belvédère Butte**, dont nous parlions déjà dans le dernier numéro de Mosaïque est presque terminé. Déjà cet été il a été le lieu d'évènements collectifs et festifs, comme une des dates de la grande manifestation estivale des « **QUARTIERS D'ETE** ». Une placette très appréciée de la population qui se l'est déjà appropriée pour, par exemple, jouer aux boules. Un grillage, deux bancs et une poubelle mettront un point final à cet aménagement, pour pouvoir bénéficier en toute sérénité de la vue incroyable qui domine tout le bas de Villerupt et la vallée de l'Alzette.

En complément de ce belvédère un chemin d'histoire qui mènera jusqu'à lui est déjà tracé et gravillonné, entre la Rue des Acacias et la Rue des Chênes. Il retracera, dès le printemps 2023, à travers des panneaux informatifs qui jalonneront cette promenade, les grandes étapes et les grandes dates de la construction de notre Ville.

LES FLEURS PLUS FORTES QUE LA CANICULE

La sécheresse de cet été a eu des conséquences lourdes sur les projets de fleurissement de la Ville. Heureusement depuis quelques années déjà, les services des espaces verts de la Ville étaient passés au rationnement d'eau et à des techniques d'exploitation des sols qui permettent de préserver et de capter plus longtemps l'humidité des parterres de fleurs et des différentes plantations.

Les eaux de pluie récupérées tout au long de l'année, ainsi que celles directement puisées à la source naturelle qui coule à proximité des ateliers municipaux, ont permis de maintenir les multiples massifs en « survie ». Comme en perfusion de cet élément naturel indispensable à la vie qui après un hiver sec et un été brûlant vient cruellement à manquer aujourd'hui. Le paillage, également utilisé depuis longtemps par les jardiniers des espaces verts, a été lui aussi, d'une utilité remarquable en ces temps de chaleurs éprouvantes.

Pour celles et ceux qui l'ignoraient, le paillage est une technique qui consiste à couvrir de paillis (paille, ou copeaux de bois) le sol situé autour des plantes et autres végétaux cultivés. La petite astuce du jardinier c'est que ce paillage peut être appliqué partout dans le jardin, que ce soit autour des plantes en pot, des fruitiers du verger, des légumes du potager ou au niveau des plantes et des fleurs en tous genres. Cela permet de garder la terre humide et au frais et fait économiser une quantité appréciable d'eau. Pensez-y lors de vos prochaines plantations, à l'heure des pénuries et des restrictions d'eau où l'on se rend compte combien ces gouttes sont précieuses et inestimables, cette technique ne pourra être que bénéfique (pour votre portemonnaie et pour la nature).

Toutes ces compétences mises au service de nos parcs et nos plantations auront permis, malgré une saison plus que difficile à gérer, de maintenir notre ville colorée et vivante. Cette longue période de forte chaleur et ce manque crucial d'eau aura aussi permis de sélectionner des essences plus résistantes à ces conditions climatiques qui risquent de devenir de plus en plus fréquentes dans nos régions. Aussi tout le service des espaces verts réfléchit déjà à s'adapter aux nouvelles contraintes.

En plus des techniques évoquées précédemment, le choix des plantes, le lieu sélectionné pour les planter et la manière de les entretenir durant la saison estivale sont autant de nouveaux enjeux que nos agents sont déjà prêts à relever.



Le dévouement et l'engagement de cette équipe n'est d'ailleurs plus à démontrer. Cette année, sous le thème d'ESCH 2022 Capitale Européenne de la Culture en lien avec le projet EUROPA qui anime notre territoire depuis le lancement de cet événement international, la Ville s'est drapée aux couleurs de ce rendez-vous culturel incontournable.

Une thématique qui a particulièrement plu aux trois jurés du **label Villes et Villages Fleuris** qui sont venus visiter les différentes installations végétales. En effet, cette année encore Villerupt a su séduire ce jury puisqu'elle a conservé, une fois de plus et pour trois ans supplémentaires, **ses trois fleurs** (qu'elle détient désormais, sans discontinuité, depuis 2012).

Les difficultés météorologiques de cette saison n'auront donc pas eu raison du savoir-faire, de la dextérité et de la passion qui animent nos agents.

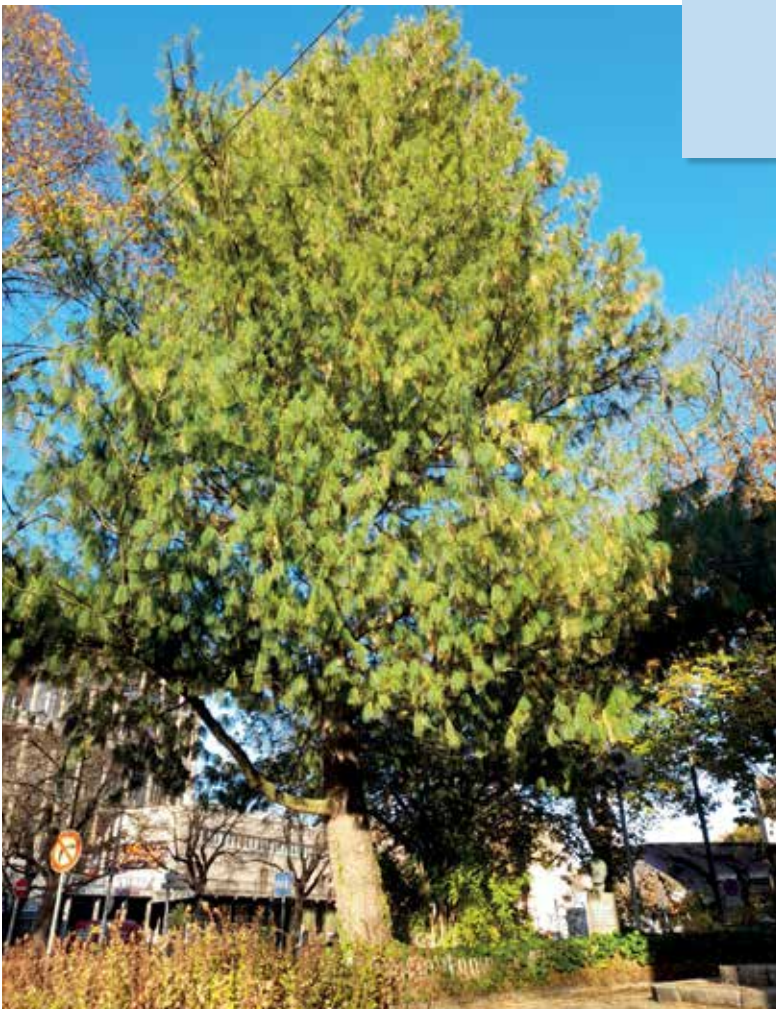
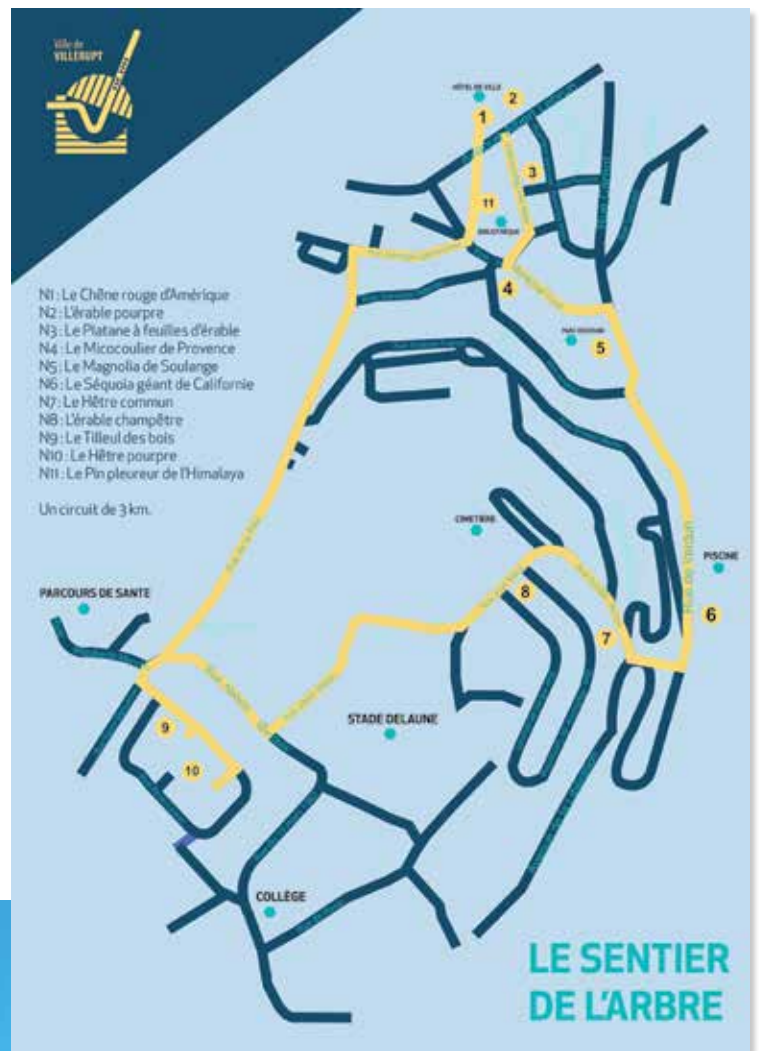
LE SENTIER DES ARBRES

Peur être, faisiez-vous partie du petit groupe de promeneurs qui ont eu la chance de découvrir en avant-première, lors du week-end du 17 et 18 septembre dernier, consacré aux journées européennes du patrimoine, cette nouvelle promenade qui s'étend sur trois kilomètres et qui met à l'honneur onze arbres de la Ville.

Sélectionné soit pour sa taille, son essence ou sa longévité, chacun de ces onze arbres a une particularité identifiable. Particularité que le promeneur peut, pour l'instant, découvrir grâce au petit panneau informatif qui est placé devant chacun de ces troncs.

Mais très rapidement ces panneaux explicatifs seront complétés par des QR codes qui une fois scannés par vos smartphones vous renverront directement à une petite vidéo pédagogique qui saura vous expliquer, de manière interactive, le pourquoi du comment de la présence et de la singularité de cet arbre dans ce lieu.

Ainsi, à Villerupt, grâce à ce sentier interactif, les arbres n'auront plus de secret pour vous.



RENTRÉE DES CLASSES 2022

Le 1^{er} septembre la cloche a sonné pour toutes les petites Villeruptiennes et tous les petits Villeruptiens. Les portes des écoles se sont rouvertes et chacun a repris son rythme quotidien qu'on avait mis entre parenthèses pendant ces mois d'été.

Mais si les écoles étaient en veilles pendant juillet et août et que les élèves ont pu profiter de leur repos bien mérité, les services de la Ville étaient, dès le début du mois de juillet sur le pied de guerre pour affronter les multiples travaux à mettre en place dans cette fenêtre de tir réduite pour que tout soit non seulement fini pour la rentrée scolaire, mais également pour que les agents de service municipaux aient le temps nécessaire de tout remettre en état, ranger et nettoyer afin d'accueillir dans les meilleures conditions tous les élèves de la Ville dès ce 1^{er} septembre.

Quand on connaît les délais de plus en plus long des fournisseurs, des carnets de commandes, des interventions des différentes entreprises, on peut réellement parler ici de gageure. Tenir, en finalement à peine quatre semaines, la réalisation de l'ensemble des travaux de sécurisation et des changements de matériaux pour réduire la consommation énergétique des écoles, tel était le défi.

Défi relevé et objectif atteint, puisque malgré les difficultés liées aux différentes crises (qu'elles soient sanitaire, climatique, énergétique, voire économique), la majorité des chantiers d'investissement ont réussi à se réaliser durant cette période de vacances encore écourtée par les différentes contraintes d'intendance.

Un délais court et contraignant donc pour ces chantiers à mettre en œuvre, dont la réalisation, dans les temps imposés, a été pour les services de la Ville, comme pour les entreprises intervenantes, un véritable challenge. Par ce travail d'équipe, et de préparation en amont des plans et des prévisions de chantier, l'ensemble des gros travaux a pu être abouti pour accueillir aux mieux, presque comme par magie, nos élèves et les équipes éducatives qui les encadrent.

Ainsi, en toute transparence, vous pourrez trouver ci-contre, comme une liste à la Prévert, les éléments factuels et chiffrés concernant les travaux réalisés cet été en investissement dans les divers groupes scolaires de la Ville. Les dépenses totales se chiffrent à 117 403,12€^{TTC}, en sachant que cette somme ne comprend pas les dépenses liées à l'Espace Jeunesse et les travaux réalisés en régie par le Centre Technique Municipal.



GROUPE SCOLAIRE PAUL LANGEVIN

- Remplacement des huisseries du couloir rez-de-jardin côté pharmacie : **9630,80€ TTC**
- Rénovation intégrale des peintures de la salle de classe N°9 : **7758€ TTC**
- Relamping leds intégral de l'école : **14739,66€ TTC**



GROUPE SCOLAIRE JOLIOT CURIE

- Isolation des plafonds des demies-coursives des couloirs du 1^{er} et 2^{ème} étage de l'élémentaire : **12994,80€ TTC**
- Isolation des plafonds des locaux de stockage et du bureau de direction de la maternelle (Fin des travaux de mise en sécurité de 2021) : **2140,80€ TTC**
- Rénovation des murs et des boiseries de la demie-coursive du couloir du 1^{er} étage de l'école élémentaire : **16676,40€ TTC**
- Rénovation des sols de la demie-coursive du couloir du 1^{er} étage de l'école élémentaire : **9066€ TTC**
- Fourniture et pose des stores coupe-feu nouvelle salle de sieste et bureau direction maternelle : **4500€ TTC**
- Reprise intégrale de l'étanchéité de la gaine de l'élève PMR : **877,94€ TTC**

GROUPE SCOLAIRE JULES FERRY

- Fourniture et pose de stores coupe-feu salles de classe : **8749,68€ TTC**

GROUPE SCOLAIRE JOSEPH BARA

- Remplacement de l'ensemble des trappes de sols vide-sanitaire des entrées par des plaques normalisées inox antidérapantes : **14946€ TTC**



A tous ces investissements il faut ajouter la somme de **113 317€** qui aura permis d'acquérir, avec le soutien financier de l'Etat et du Département, 25 nouveaux Ecrans Numériques Interactifs (ENI).

Ainsi, avec cette commande livrée en plein cœur de l'été, toutes les classes des écoles élémentaires (sans aucune exception) sont équipées en Écran Numérique Interactif dernière génération depuis cette rentrée.

Ces 25 ENI sont incontestablement un plus pour l'accession au savoir de nos petits Villeruptiens. Un investissement lourd mais qui tenait à cœur de l'équipe municipale majoritaire qui en avait fait une de ses priorités pour ce mandat.

L'objectif était d'équiper toutes les classes pour 2026 ; septembre 2022 c'est chose faite ! Objectif atteint pour enfin faire passer Villerupt dans l'ère du numérique et de l'informatique et faire entrer la Ville de plein pied dans l'école du XXI^e siècle.

Nul doute qu'avec ces outils à la pointe de la technologie, l'intelligence artificielle sera au service de l'intelligence humaine pour éclairer encore davantage la curiosité, les envies, les appétences des plus petits et créer, pourquoi pas, chez eux, et dès le plus jeune âge, des vocations ou développer des imaginaires capables de susciter des élans d'apprentissage pour encore mieux appréhender les enjeux de demain.

VILLERUPT, UN ÉTÉ EN MOUVEMENT

LES ESTIVALES DE L'ALZETTE

Dans le cadre d'ESCH 2022, Capitale Européenne de la Culture, le Pôle de l'Image de Villerupt, avait répondu à l'appel des organisateurs pour proposer trois événements distincts sur notre territoire. Les trois ayant été retenus et validés par les autorités luxembourgeoises, le premier d'entre eux intitulé « **Les Estivales de l'Alzette** » a été mis en place les 8, 9 et 10 juillet 2022.

Son objectif était de revitaliser un territoire un peu oublié culturellement durant l'été. Il était donc question de favoriser durant ces trois jours la mixité artistique et culturelle en impliquant les diverses parties prenantes aux projets : population, associations culturelles, collectivités locales. Ces trois jours qui ont été une véritable réussite, tant sur le plan de l'organisation que sur celui de la réception du public qui avait répondu présent pour ce premier week-end estival, se sont essentiellement articulés autour des richesses culturelles et associatives territoriales : concerts, cinéma, animations, spectacles, expositions. Il y en avait pour tout le monde et pour tous les goûts. C'est aussi peut-être à cet éclectisme que tient le succès de ce beau moment de partage collectif qui

s'est orchestré avec une précision d'horloger à travers un programme précis.

Un immense merci à tous les participants et surtout à tous les bénévoles impliqués dans ce projet et qui ont ainsi permis la réalisation de cette belle manifestation.



LES QUARTIERS D'ÉTÉ

Dans le cadre de la candidature de la Ville au label de l'UNICEF « Ville Amie des Enfants », une réflexion particulière sur l'accessibilité des services rendus à destination des enfants a été menée. Pour développer nos publics et faire connaître les activités proposées à l'année sur le territoire de la commune, l'idée de proposer des activités « Hors les murs » sur la période estivale a germé. Les services municipaux sont donc, cet été, « sortis dans la rue » et les bibliothèques, le Club Ado, l'Accueil de Loisir et plus généralement le service enfance – culture dans sa globalité, épaulé par la MJC de la Ville, ont sillonné les quartiers de Villerupt à la rencontre de sa population pour lui offrir différentes activités.

Pour cette toute première édition, il a été proposé de commencer par une animation dans huit quartiers différents de la commune, à raison d'une animation par semaine. Pour encadrer ces animations et leur donner une véritable impulsion un temps fort d'ouverture et un temps fort de clôture avaient été imaginés. C'est ainsi que le dimanche 3 juillet et le samedi 27 août,



les quartiers de Robespierre et de Sainte Claire (à l'opposé géographiquement l'un de l'autre) se sont animés et ont offert à la population un temps d'échange, de partage et de convivialité. Dans une ambiance de kermesse, guinguette et bal populaire ces deux moments marquants de ce premier opus

ont été les points d'orgue qui sont venus encadrer les sept autres animations qui se sont déclinées dans sept quartiers différents sur sept thématiques distinctes. « Lire, s'évader » « bouger, courir » « jouer, partager » ces multiples thèmes ont sous-tendu chacun de ces après-midi d'animation sans parler, bien sûr du 14 juillet et du ciné plein air qui ont rencontré, cette année encore plus que d'habitude, un beau succès.

Lors de l'organisation de tous ces événements, la crainte restait les aléas climatiques qui auraient pu venir tout gâcher par un temps maussade ou des pluies contrariantes, mais personne ne s'était imaginé que des animations auraient dû être annulées en raison des fortes chaleurs. C'est pourtant ce qui est arrivé le 19 juillet. Mais à part ce rendez-vous manqué pour cause de canicule, tous les autres ont pu se dérouler dans des conditions idéales pour le grand bonheur de tous.



Vivement l'été prochain et la 2^e édition de ces « QUARTIERS D'ETE » !

SENTEZ-VOUS SPORT

Comme chaque année, la Ville de Villerupt, accompagnée de l'OMS, a organisé son désormais traditionnel « Sentez-Vous Sport »

Chacun a pu y retrouver ses goûts, ses appétences, ses préférences en matière de sport. Qu'il soit collectif ou individuel de combat, de ballon, de raquettes, d'intérieur ou d'extérieur... Tout le monde aura pu, dans une ambiance agréable et bon enfant, découvrir, redécouvrir, s'initier ou confirmer sa préférence pour telles ou telles activités.

Le sport a le pouvoir d'offrir un cadre universel pour l'apprentissage de valeurs comme le respect, la fraternité, la solidarité, la loyauté, la partage, la passion et contribue ainsi au développement des compétences personnelles nécessaires pour une citoyenneté responsable. Des valeurs essentielles qui sont indispensables à notre construction tant individuelle que collégiale.

La Ville est fière de son tissu associatif sportif. Elle en est fière et tente au quotidien de se montrer à la hauteur de tous ces bénévoles, de ces présidents de club, entraîneurs, responsables de comité, adhérents, licenciés, bénévoles... Et il semblerait qu'elle y arrive plutôt bien puisque pour la deuxième fois consécutive la Ville vient de décrocher **trois lauriers au label Ville Active et Sportive**. Une récompense qui vient couronner deux ans supplémentaires d'implication, d'investissement et de soutien actif à tout ce petit monde sportif villeruptien. Cette journée lui était dédiée. Et vous lui avez fait honneur car vous étiez encore plus nombreux que l'année précédente.

Merci à tous donc pour votre participation précieuse.



OCTOBRE ROSE

Le Centre Communal d'Action Sociale, avec la participation des commerçants de la Ville et les associations de la Ville, en partenariat avec le corps médical et la ligue contre le cancer, se mobilise une fois de plus pour « **OCTOBRE ROSE** ». Des campagnes d'information, de sensibilisation et de prévention émailleront tout ce mois d'Octobre qui sera à Villerupt entièrement consacré à la lutte contre le cancer du sein. Exposition photos, café conférence, séance de cinéma et la 2e édition de la marche Rose sont autant d'animations qui ponctueront tout ce mois d'octobre.

Pour plus d'informations?... Demandez le programme :

• EXPOSITION PHOTOS : Ce sera le lancement de cette nouvelle campagne « Octobre Rose ».

Cette exposition est réalisée par la photographe Audrey Rolando du studio « ALR PHOTOGRAPHY ». Le vernissage s'est déroulé mercredi 05 octobre à 18h30 au sein de l'Hôtel de Ville de VILLERUPT et l'exposition restera visible jusqu'au 20 octobre dans le Hall de la Mairie aux horaires d'ouverture de la Mairie.

• SEANCE CINEMA : Mercredi 12 octobre à 14h, gratuite et ouverte à tous, à l'Arche et en partenariat avec le Pôle de l'Image.

« De plus belle », de Anne Gaëlle DAVAL, nous raconte l'histoire de Lucie interprétée par Florence FORESTI. Elle est guérie, sa maladie est presque un lointain souvenir. Sa famille la pousse à aller de l'avant, vivre, voir du monde...

C'est ainsi qu'elle fait la connaissance de Clovis (Mathieu KASSOVITCH), charmant, charmeur et terriblement arrogant. Intrigué par sa franchise et sa répartie, Clovis va tout faire pour séduire Lucie, qui n'a pourtant aucune envie de se laisser faire.

Au contact de Dalila, prof de danse haute en couleur, Lucie va réapprendre à aimer, à s'aimer, pour devenir enfin la femme qu'elle n'a jamais su être. Pour sa mère, pour sa fille, pour Clovis...

• MARCHÉ ROSE : Dimanche 16 octobre 2022 - De 9h à 13h

Cette année pour participer à cette marche, il faudra au préalable se rendre chez un commerçant participant à l'évènement et acquérir un T-shirt « Octobre Rose » pour la somme de 8€. Ces bénéfices seront, bien évidemment, intégralement reversés à la ligue contre le cancer.

Un premier temps d'accueil et d'animations se déroulera à la Salle Fiorani, avec à 9h l'ouverture du village santé : Stands



de prévention tenus par différents partenaires (Pneumologue, CPAM, Ligue contre le cancer, CRCDC54). A 9h30, le Boxing Club proposera un petit échauffement collectif pour tous les participants d'une dizaine de minutes qui s'enchaînera, à 9h45 avec un Flash'Mob organisé par l'association 18'Pas.

10h marquera le départ de la marche au Parcours de santé Pierre POULAIN et chacun aura alors le choix entre un parcours de 5 ou 10 km avec un ravitaillement au 2.5^e et au 7^e km.

On compte sur vous. Marchons ensemble pour faire reculer le cancer.

• CAFE QUARTIER : Mardi 18 octobre 2022 à 14h à la Résidence

Stéphane HESSEL - 18 AVENUE GRANDPIERRE à VILLERUPT.

Le café quartier sera animé par le Docteur Marie-Paul LANG pneumologue/oncologue. Des manipulateurs radios de l'hôpital de Mont-Saint Martin participeront à cette réunion et pourront répondre aux interrogations des personnes présentes en fournissant des explications détaillées sur le déroulement de la mammographie.

REPÉRAGE DES AIDANTS

Parce que la charge de travail et la charge mentale qui les accompagnent sont souvent difficiles à supporter. Parce que de plus en plus de ces aidants se sentent seuls et isolés, le **CCAS de VILLERUPT** a décidé de procéder à un repérage des proches aidants des personnes âgées. Vous accompagnez un proche en perte d'autonomie ou en situation d'handicap ? Faites-vous connaître ! Vous aussi vous avez le droit de vous faire aider !

Vous pouvez vous faire recenser
auprès du CCAS
au 03 82 89 94 25
ou ccas@mairie-villerupt.fr
pour connaître les dispositifs existants
pour vous faire accompagner.



PROJET EDEN EUROPA

Dans le cadre d'Esch 2022, Capitale Européenne de la Culture, le CCAS de Villerupt avec Emmanuel Fleitz, contrebassiste et Sayoko Onishi, danseuse New Butoh, ont organisé, à la Résidence Stéphane HESSEL, trois séances **d'expression corporelle et sonore**. Un beau moment pour découvrir les expressions corporelles influencées par la danse butoh, le qigong, le yoga ; des jeux sonores produits avec la voix, le corps, la contrebasse et s'immerger dans nos imaginaires. Ces séances se sont déroulées les lundis 07 mars et 05 septembre 2022 de 14h à 15h30 et de 15h30 à 17h00. Une prochaine séance se déroulera le lundi 07 novembre 2022 aux mêmes horaires pour la plus grande joie des participants qui grâce à ces ateliers ont pu apprécier les bienfaits de ces séances qui ont su mélanger activité physique douce en lien direct avec la création artistique. Parallèlement à ces activités,

deux séances de **yoga** ont été animées par Kumiko Onishi, Maître Oki Do Yoga, hautement reconnue au Japon, les 2 mai et 6 juin dernier à la salle Voltaire.

En parlant de création artistique, il est important également de souligner les deux séances de sérigraphies animée par l'association MAN'OK & CIE. Julian a proposé une initiation à la **sérigraphie** accessible au grand public, par la pratique du tirage sur papier et textile. Le visuel de la dame Hortense qui accompagne Eden Europa a été décliné sur des cadres d'impression prêts à l'emploi, permettant à chacun de composer son propre tirage. Ces ateliers, qui se sont déroulés, là aussi, à la Résidence Stéphane HESSEL, les 4 avril et 4 juillet dernier ouvrent une fenêtre artistique et technique à travers une pratique ludique, dont chaque participant peut repartir avec le T-shirt, le sac ou le poster qu'il a réalisé sur place.



LA PÂTISSERIE GOUJAUD TIRE SON RIDEAU

Quand on ouvre la porte de cette toute petite pâtisserie qui ressemble presque à une maison poupée tant elle nous semble de taille réduite, presque cachée, tout en haut de la Place Jeanne d'Arc, dans le virage serré de la rue Felix HESS, on a soudain l'impression que le temps s'est arrêté. Comme si tout s'était figé il y a des années et qu'ici les horloges n'avaient pas d'emprise sur les éléments.

C'est Olivier GOUJAUD qui nous accueille, discret, l'œil malicieux, le sourire communicatif et la passion de son métier chevillé au corps.

Cette pâtisserie il y débute en 1978, comme apprenti et il n'en sortira plus. Il faut dire qu'il connaît bien les lieux. Il les connaît par cœur même, puisque ses deux grands frères sont déjà passés par là... Et pour cause, cette pâtisserie c'est leur papa qu'il l'a reprise en 1956 lorsqu'il vient de Verdun pour s'installer à Villerupt avec son épouse. Un papa et trois frères tous animés par la même passion : la pâtisserie.

Et il suffit d'aborder le sujet pour qu'Olivier GOUJAUD devienne intarissable.

Tartes, gâteaux, brioches, viennoiseries, entremets après 44 ans d'exercice, plus aucune pâtisserie n'a de secret pour lui. Mais quand on lui demande une spécialité particulière de son enseigne, là il est bien incapable de répondre... Tout simplement parce que grâce à leur longue expérience, leurs compétences indéniables et l'héritage professionnel de leur père, les deux frères maîtrisent toutes les commandes qu'on leur passe. Et depuis 66 ans, elle en a vu des commandes la pâtisserie. Elle a eu le temps, aussi, de fidéliser sa clientèle. Des habitués de longues dates qui sont souvent, à l'image d'Olivier GOUJAUD, aussi gourmets que gourmands.



D'ailleurs, sans avoir de pâtisserie préférée, il ne cache pas qu'il craque, encore aujourd'hui, après plus de 44 ans passés dans les moules à tartes et autre ustensile à pâtisser, pour n'importe quelle petite douceur dont il a le secret. Il aime tout et met un point d'honneur à goûter ce qu'il fait, parce que, comme il le dit si bien, la longévité de ce commerce tient avant tout, au-delà du savoir-faire incontesté et incontestable que sa modestie l'empêche de mettre en avant, à la qualité du produit travaillé. Ici pas de produits congelés et de matière déjà transformée. Ici on travaille à l'ancienne, dans le respect des traditions et de l'amour du travail bien fait.

Cependant, bien que le temps semble s'être arrêté dans cette petite boutique, le 31 décembre prochain, la Ville de Villerupt verra une page de sa vie commerciale se tourner. En effet, après plus de 66 ans d'existence cette toute petite pâtisserie (par la taille, mais pas par la réputation), verra son rideau tomber définitivement.

Ce sujet, il vaut mieux ne pas trop l'aborder, car on sent un certain vertige qui s'empare d'Olivier GOUJAUD quand on évoque cette période qui va bientôt s'ouvrir à lui. Pas habituer à ne rien faire et encore moins à rester les bras croisés, il trouvera vite, à n'en pas douter, des occupations (en lien ou pas avec ce qui l'a animé pendant plus de 44 ans !)

En attendant, il nous reste, à nous les gourmands, un peu moins de trois mois pour profiter de toutes ces délicieuses pâtisseries !



L'été se termine.... Les enfants du centre de loisirs et les ados se sont régalez avec les activités sportives, culturelles et manuelles, notamment des inédites comme le football freestyle, l'initiation aux agrès du cirque, les ateliers Photo ou Fresques et Arts plastiques, etc... Merci aux équipes de l'espace jeunesse pour ce bel été proposé aux enfants.

Une autre nouveauté cette année ! Les quartiers d'été mis en place par la ville, en collaboration avec la MJC et les bibliothécaires ! Un réel succès populaire avec des moments d'échange et de partage, appréciés par un grand nombre. Une occasion rêvée de rassembler la population et animer tous les quartiers de la ville !!!

Notons que l'équipe d'opposition a passé de belles vacances hors de la ville, vu que l'ensemble de leurs élus et colistiers ont brillé par leur absence sur l'ensemble des dates proposées.

Côté travaux dans les écoles, ceux-ci se sont particulièrement poursuivis durant les congés scolaires avec le changement intégral de l'éclairage en LEDS, bien moins énergivores, la rénovation de salles de classe, changement de huisseries, isolation des plafonds.... Des améliorations énergétiques nécessaires (l'opposition a voté contre ce budget) dans la continuité du travail engagé depuis notre prise de fonction !

La ville a également équipé les 25 dernières classes primaires d'un Ecran Numérique Interactif (ENI).

Offrir de bonnes conditions d'apprentissage, la possibilité d'un bel épanouissement par un large choix d'activités diverses et variées, reste une des priorités de l'équipe majoritaire et le respect d'un engagement de campagne !

La rentrée à peine terminée... Déjà se profilent des restrictions inévitables, imposées par l'inflation, la hausse des prix des produits de première nécessité, l'augmentation du coût de l'énergie et le manque d'eau !!! En effet, cet été caniculaire, quoiqu'apprécié, entre autres, par les villeruptiennes et les villeruptiens n'ayant pas eu la chance d'être partis en vacances, a de sérieuses répercussions sur l'alimentation en eau potable. Hier encore nous croyions cette ressource inépuisable. Force est de constater et accepter que dorénavant, face au bouleversement climatique, nous allons devoir revoir notre consommation à la baisse, prendre à tout jamais conscience que l'eau est désormais un bien précieux... très précieux... Cet épisode va se répéter, c'est certain, par conséquent, adoptons

toutes et tous les bons gestes pour l'économiser, dans l'intérêt de l'humain, notre environnement et notre porte-monnaie !!!

Les services de la ville, M. le Maire, les adjoints en lien avec le prestataire VEOLIA, ont travaillé sans relâche, ont multiplié les rendez-vous avec les différentes instances depuis le début du mois d'août, ont géré de la meilleure façon possible cette situation compliquée afin d'éviter des coupures d'eau au robinet.

Par contre, l'opposition et leurs amis, eux sont restés fidèles à leurs claviers ! Ils se sont rués pour dénoncer un mauvais rendement, de grosses fuites non réparées... FAUX !!! Il est actuellement de 85 % (68 au début du nouveau mandat suite aux élections annulées et regagnées brillamment). Les fortes chaleurs, dans tous les cas, n'ont pas altéré leur perfidie derrière leur écran, restent invisibles et amorphes quand il s'agit de proposer des solutions efficaces et constructives dans l'intérêt des villeruptiennes et des villeruptiens !

Quant à Mme la Sénatrice et conseillère régionale qui brille par ses interventions inutiles sur les réseaux, qu'elle commence par régler le problème des transports scolaires et le manque de chauffeurs. Vouloir polémiquer est une chose, faire face à ses responsabilités et agir... c'est mieux !

Comme mentionné plus haut, la hausse des prix va rendre difficile la vie quotidienne de la grande majorité de la population. Les mesures prises par le gouvernement aboutissent à une réelle baisse des revenus, retraites et assurances chômage, tout comme à une évidente érosion des services publics.

Notre président clamait récemment que « le temps de l'abondance » est terminé..... mais de qui se moque t'on ? Qui d'autre que les grands patrons du CAC 40, les plus riches actionnaires, vit dans l'abondance ? Qui d'autre qu'eux continue leur consommation abusive pour leur confort personnel, faisant fi des événements climatiques, des écosystèmes, et persiste à privilégier la logique du profit au dépend du respect des impératifs écologiques ?

Villerupt, comme bon nombre d'autres communes, doit reporter, à plus ou moins long terme certains investissements pour faire face à une importante facture énergétique, doit prendre des mesures en matière environnementale, assurer la sécurité des citoyens quand, le principal acteur, le gouvernement, se dérobe, inexorablement.

Chères Villersuptiennes, chers Villersuptiens,

Merci de prendre connaissance de ces quelques lignes rédigées quelques jours avant le conseil municipal de rentrée (17/10/2022) espérant que cette période estivale vous aura été, à toutes et à tous, pleinement profitable.

- Concernant les tarifs de l'accueil péri- et extra- scolaire (2020-2021) que l'on considère comme discriminatoires, nous avons contesté ces décisions du maire et avons eu gain de cause auprès du Tribunal Administratif de Nancy. Le maire a fait appel de la décision et tente de ne pas rembourser les familles indûment impactées par deux délibérations injustes et jugées illégales. Un **acharnement judiciaire de M. le Maire**, avec VOTRE argent (argent public) et dirigé contre ses concitoyens travailleurs frontaliers et autres, non assujettis au régime général.

- Nous remercions les élus de la majorité d'avoir suivi nos préconisations concernant les économies d'eau et les économies d'énergie en procédant à la rénovation des réseaux d'adduction d'eau et en réduisant les consignes de température. Toutefois, nous attendons un **plan ambitieux de rénovation énergétique des bâtiments!** Sortons - enfin - d'une gestion au jour le jour, et anticipons!

- Villerupt est une ville fleurie et nous saluons, ici, le travail des services. Pour autant, **pour faire face aux aléas climatiques annoncés il faut aller plus loin: arborisation de notre belle rue commerçante, création d'aires de jeux ombragées, des cours d'école SANS béton et/ou macadam et ombrées pour les enfants, rénovation énergétique de nos bâtiments...**

- Alors que d'autres collectivités profiteront d'aides financières, **nous ne comprenons pas l'absence de projet inscrit dans le PTRTE** (Pactes Territoriaux de Relance et de Transition Ecologique): un programme d'aides de l'Etat et de la région Grand Est pour la transition énergétique.

- Villerupt « **Ville amie des enfants** », au delà de l'application de la Convention internationale des droits de l'enfant (CIDE), qu'en est-il de la démarche d'actions en lien étroit avec les 0/18 ans? Ce label a été obtenu après avoir supprimé l'unique aire de jeux pour enfants, rue Gambetta. Nous sommes perplexes et attendons du concret.

- Villerupt « **Ville active et sportive** »: merci aux nombreux bénévoles des associations villeruptiennes qui gèrent au quotidien nos jeunes et moins jeunes. Ce label étant attribué en fonction du nombre de lieux sportifs municipaux que deviendra ce label, demain, sans piscine?

- A quand Villerupt « **Ville Internet** » avec la **fibre**... Villerupt « **Villes étoilées** » pour les villes réduisant leur pollution lumineuse et agissant pour le climat?

« Le renouveau », groupe d'opposition et de propositions

45^e

FESTIVAL DU FILM ITALIEN DE VILLERUPT



28 OCT - 13 NOV 2022



Jan Stenck